



FR

## Instructions d'entretien Préhenseur à aiguilles SNG-AP / SNGi-AE

### **Indication**

Ces instructions d'entretien ont été rédigées en allemand.  
Veuillez les conserver pour toute utilisation ultérieure !

Sous réserve de modifications techniques, de fautes d'impression ou d'erreurs !

### **Éditeur**


© J. Schmalz GmbH, 05.2016

Cet ouvrage est protégé par la propriété intellectuelle, tous les droits relatifs appartenant à la société J. Schmalz GmbH. Toute reproduction de l'ouvrage, même partielle, n'est autorisée que dans la limite légale prévue par la propriété intellectuelle. Toute modification ou abréviation de l'ouvrage doit faire l'objet d'un accord écrit préalable de la société J. Schmalz GmbH.



### **Contact**

J. Schmalz GmbH  
Aacher Straße 29  
D-72293 Glatten

Tel. +49 (0)7443 2403-0  
Fax +49 (0)7443 2403-259  
schmalz@schmalz.de  
www.schmalz.com

Les coordonnées des sociétés Schmalz et partenaires commerciaux, voir  
 [www.schmalz.com/vertriebsnetz](http://www.schmalz.com/vertriebsnetz)

## Consigne de sécurité générale



 <b>AVERTISSEMENT</b>	
	<p><b>Non respect de la notice d'entretien</b></p> <p>Domages aux personnes / installations / systèmes</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ La notice d'entretien doit avoir été lue et comprise avant toute tâche d'entretien sur le préhenseur,. Le mode d'emploi propre au préhenseur s'applique</li> </ul>



## Entretien



Le fonctionnement peut entraîner des encrassements à l'intérieur du préhenseur.




<b>ATTENTION</b>	
	<p><b>Encrassement des guides et de l'orifice des aiguilles</b></p> <p>Dégâts au niveau du préhenseur</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Lors de l'entretien, éliminez les encrassements de toute sorte.</li> <li>▶ Veuillez respecter les intervalles d'entretien recommandés, voir 0</li> </ul>




Pour ce faire, ouvrez les trappes d'entretien des modules de préhension, comme décrit dans 0, retirez les fixations d'aiguille et effectuez le nettoyage à l'aide d'un pistolet à air comprimé.

 <b>PRUDENCE</b>	
	<p><b>Entretien du préhenseur sous air comprimé</b></p> <p>Domages aux personnes et aux biens</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Séparer totalement le préhenseur des conduites d'alimentation</li> <li>▶ Assurer les machine / installation / système contre la remise sous tension</li> </ul>

 <b>PRUDENCE</b>	
	<p><b>Radiateur brûlant pour la variante SNG-AE</b></p> <p>Risque de brûlure</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Laisser refroidir le préhenseur</li> </ul>

 <b>PRUDENCE</b>	
	<p><b>Fixation d'aiguille expulsée par l'air comprimé (soufflage)</b></p> <p>Risque pour les yeux</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Avant l'opération de nettoyage, retirer les fixations d'aiguille</li> <li>▶ Porter des lunettes de protection</li> </ul>

 <b>PRUDENCE</b>	
 	<p><b>Courant d'air par soufflage avec air comprimé</b></p> <p>Risque pour les yeux</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ne regardez en aucun cas dans la direction du courant d'air d'échappement</li> <li>▶ Porter des lunettes de protection</li> </ul>

 <b>ATTENTION</b>	
 	<p><b>Emission de particules respirables</b></p> <p>Atteintes voies respiratoires</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Porter une protection respiratoire</li> </ul>

## Plan d'entretien

Les intervalles d'entretien dépendent très fortement des différentes conditions de fonctionnement. Les indications suivantes servent de valeurs de départ et peuvent être, le cas échéant, diminuées ou augmentées. Le fonctionnement dans des conditions difficiles comme




- dans un environnement fortement pollué par la poussière ou par la présence de particules qui se détachent des pièces
- une usure accentuée au niveau des aiguilles, causée, p. ex., par des pièces dures ou abrasives

peut en particulier imposer un raccourcissement considérable des intervalles d'entretien.



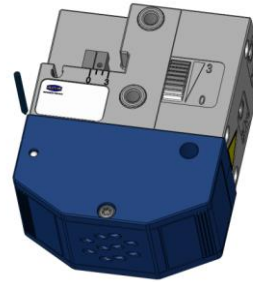
À chaque entretien, éliminez les encrassements présents.  
Intervalle de nettoyage recommandé : 1 million de cycles

## Ouverture et verrouillage des trappes d'entretien

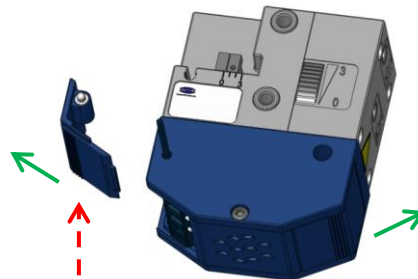
 <b>AVERTISSEMENT</b>	
 	<p><b>Aiguilles sorties</b></p> <p>Blessure par piqûre, coupure ou égratignure</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Port de gants anti-piqûre</li> </ul>

## Déverrouiller et enlever le cache

A l'aide d'un objet pointu (p. ex. stylo bille, tournevis), faites pression sur les tiges-poussoirs pour les faire sortir de l'alésage.

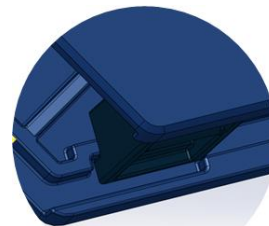


En même temps, il faut faire glisser le cache du carter et l'en retirer. La surface est striée (flèche rouge).



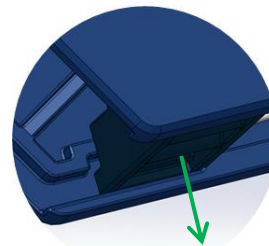
## Retrait de la fixation d'aiguilles

Position de base de la fixation d'aiguilles



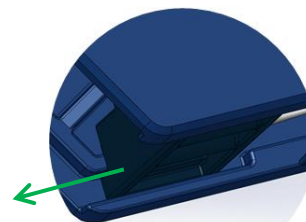
1re étape

Faire glisser la fixation d'aiguilles vers le bas.  
Ce faisant, la fixation d'aiguilles est libérée de l'action de la vis hélicoïdale.



2de étape

Tirer sur la fixation d'aiguilles pour la sortir du carter



## Insertion de la fixation d'aiguilles

L'insertion des aiguilles se déroule dans l'ordre inverse du retrait.



Maintenez en place la fixation d'aiguilles en face pendant que vous insérez l'autre. Ce faisant, la position "Aiguilles rentrées" est définie.

### ATTENTION

#### La position "Aiguilles rentrées" a été déréglée.

Mauvais fonctionnement et endommagement du préhenseur possibles

- ▶ La position "Aiguilles rentrées" du préhenseur doit être atteinte avant que les fixations d'aiguilles ne soient insérées. Voir le chapitre **Fehler! Verweisquelle**
- ▶ La position des roues hélicoïdales ne doit plus être modifiée une fois les fixations d'aiguilles insérées

## Fixation des caches

La fixation des caches se déroule dans l'ordre inverse de leur démontage.



Si le montage est effectué correctement, on entend les tiges-poussoirs s'enchâsser.

### ATTENTION

#### Fonctionnement du préhenseur sans cache

Mauvais fonctionnement et endommagement du préhenseur

- ▶ Les caches de la fixation d'aiguilles doivent être assurés

## Vérification du préhenseur après remplacement des fixations d'aiguilles

Les étapes de montage énoncées ci-dessus ont été suivies avec succès si

- 1.) les aiguilles ne dépassent pas de la surface de préhension du carter
- 2.) les deux fixations d'aiguilles ont la même course
- 3.) la course de l'aiguille correspond à la course définie d'après l'échelle

Si l'une de ces conditions n'est pas remplie, il convient de procéder comme suit :

- 1.) Retirer les deux fixations d'aiguilles. Cf. 0
- 2.) Relancer la position "Aiguilles rentrées"
- 3.) Insérer les deux fixations d'aiguilles. Cf. 0
- 4.)



Avant la mise en service du préhenseur, nous recommandons l'exécution d'un test.

## Garantie, pièces de rechange et d'usure

Nous assurons la garantie des pièces de rechange conformément à nos conditions générales de vente et de livraison, dans la mesure où il s'agit de pièces d'origine livrées par notre entreprise.

La société décline toute responsabilité pour des dommages résultant de l'utilisation de pièces de rechange ou d'accessoires n'étant pas d'origine.

Toutes les pièces d'usure sont exclues de la garantie.

La liste suivante énumère les principales pièces de rechange et d'usure.


## Pièces de rechange et d'usure

Type	Désignation	Teneur	Réf. article	Légende
SNG-AP 10 0.8 V 3	Lot de pièces de rechange	2 Adapt. de support aiguille	10.01.29.00405	R
SNG-AP 10 1.2 V 3	Lot de pièces de rechange	2 Adapt. de support aiguille	10.01.29.00406	R
SNG-AP 10 0.8 V 10	Lot de pièces de rechange	2 Adapt. de support aiguille	10.01.29.00407	R
SNG-AP 10 1.2 V 10	Lot de pièces de rechange	2 Adapt. de support aiguille	10.01.29.00408	R
SNG-AP 10 1.2 V 20	Lot de pièces de rechange	2 Adapt. de support aiguille	10.01.29.00409	R
SNG-AP 10 0.8 V 3	Lot de pièces de rechange	Cache	10.01.29.00419	R
SNG-AP 10 1.2 V 3	Lot de pièces de rechange	Cache	10.01.29.00419	R
SNG-AP 10 0.8 V 10	Lot de pièces de rechange	Cache	10.01.29.00420	R
SNG-AP 10 1.2 V 10	Lot de pièces de rechange	Cache	10.01.29.00420	R
SNG-AP 10 1.2 V 20	Lot de pièces de rechange	Cache	10.01.29.00421	R

Légende:                    pièce de rechange = **R**                    pièce d'usure = **U**

## Élimination

Les éléments ou modules remplacés doivent être éliminés dans le respect des directives nationales après l'échange ou la mise en service définitive.

<b>ATTENTION</b>	
	<p><b>Élimination incorrecte du préhenseur</b></p> <p>Dommages pour l'environnement</p> <p>► Élimination conformément aux directives spécifiques à chaque pays</p>